

Saint Maria Goretti

DEARLY BELOVED youth, young men and women, who are the special object of the love of Jesus and of us: Tell me, are you resolved to resist firmly, with the help of divine grace, against every attempt made to violate your chastity?

You fathers and mothers: Tell me, in the presence of this vast multitude, and before the image of this young virgin who by her inviolate candor has stolen your hearts... in the presence of her mother who educated her to martyrdom and who, as much as she felt the bitterness of the outrage, is now moved with emotion as she invokes her: Tell me, are you ready to assume the solemn duty laid upon you to watch, as far as in you lies, over your sons and daughters, to preserve and defend them against so many dangers that surround them, and to keep them always far away from places where they might learn the practices of impiety and of moral perversion?

Finally, all of you who are intently listening to our words, know that above the unhealthy marshes and filth of the world, stretches an immense heaven of beauty. It is the heaven which fascinated little Maria; the heaven to which she longed to ascend by the only road that leads there, which is, religion, the love of Christ, and the heroic

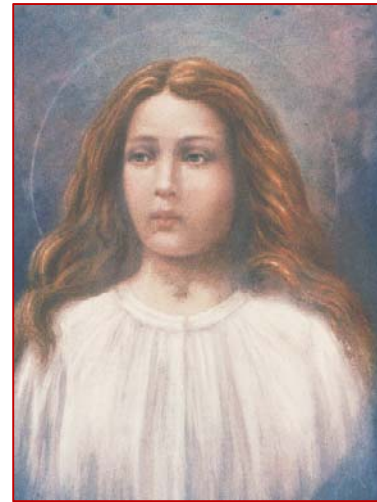
observance of his Commandments.

We greet you, O beautiful and lovable saint! Martyr on earth and angelic in heaven, look down from your glory on this people, which loves you, which venerates, glorifies and exalts you. On your forehead you bear the full brilliant and victorious name of Christ. In your virginal countenance may be read the strength of your love and the



constancy of your fidelity to your Divine Spouse. As His bride espoused in blood, you have traced in yourself His own image. To you, therefore, powerful intercessor with the Lamb of God, we entrust these our sons and daughters who are present here, and those countless others who are united with us in spirit. For while they admire your heroism, they are even more desirous of imitating your strength of faith and your inviolate purity of conduct. Fathers and mothers have recourse to you, asking you to help them in their task of education. In you, through our hand, the children and the young people will find a safe refuge, trusting that they shall be protected from every contamination, and be able to walk the highways of life with that serenity of spirit and deep joy which is the heritage of those who are pure of heart. Amen.

From the homily of His Holiness Pope Pius XII, Mass for the Canonization of St. Maria Goretti, 24 June 1950.



Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form

JULY 6

**St. Maria Goretti,
Virgin and Martyr**

Prayers at the Foot of the Altar
(see red Missal, pp. 10-13)

Introit (Psalm 118: 95–96)

ME EXSPÉCTANT peccatóres ut perdant me: ad præscripta tua atténdo: omnis perfecti-
ónis vide esse términum: latissime patet mandátum tuum. *Ps. ibid. 1.* Beáti quorum immaculáta est via: qui ámbulant in lege Dómini. *V.* Glória Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. — Me expéctant peccatóres ...

THE WICKED have awaited me, to destroy me: but I have understood Thy testimonies, O Lord: I have seen an end of all perfection; Thy commandment is exceeding broad. *Psalm.* Blessed are the undefiled in the way: who walk in the law of the Lord. *V.* Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — The wicked have awaited me ...

Collect

DEUS, QUI fámulæ tuæ Mariæ in ténera ætáte victóriam martýrii contulisti: da nobis, quæsumus, ejus patrocínio in mandátis tuis constántiam, qui dedisti certánti vírgini corónam. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum ...

O GOD, Who hast given to Thy handmaid Maria the victory of martyrdom at a tender age: grant to us by her patronage, we beseech Thee, Who gave the crown to the virgin in her struggle, constancy in Thy commandments. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son ...

Epistle (I Corinthians 1:26–29; 2:14)

BRETHREN: See your vocation, that there are not many wise according to the flesh, not many mighty, not many noble: but the foolish things of the world hath God chosen, that He may confound the wise, and the weak things of the world hath God chosen, that He may confound the strong; and the base things of the world, and the things that are contemptible hath God chosen, and things that are not, that He might bring to nought things that are: that no flesh should glory in His sight. But the sensual man perceiveth not these things that are of the Spirit of God; for it is foolishness to him: and he cannot understand, because it is spiritually examined.

Gradual (Psalm 70:4,6)

DELIVER ME, O my God, out of the hand of the sinner, out of the fist of the reprobate and the oppressor. *Ÿ.* From my mother's womb Thou hast been my protector. Allelúia, alleluia. *Ÿ.* (*Ps. 70:6-7.*) In Thee have I hoped always; as much as I have appeared a wonder unto many, indeed Thou hast been my strong helper. Alleluia.

Gospel (John 12:23–25)

AT THAT TIME, Jesus said to his disciples: The hour is come that the Son of Man should be glorified. Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world keepeth it unto life eternal.

FRATRES: Videte vocatióem vestram, quia non multi sapientes secundum carnem, non multi potentes, non multi nobiles. Sed quæ stulta sunt mundi elégit Deus, ut confundat sapientes; et infirma mundi elégit Deus, ut confundat fortia. Et ignobilia mundi et contemptibilia elégit Deus, et ea quæ non sunt, ut ea quæ sunt destrúeret: ut non gloriétur omnis caro in conspéctu ejus. Animális autem homo non percipit ea quæ sunt Spíritus Dei; stultitia enim est illi et non potest intelligere, quia spirituáliter examinátur.

DEUS MEUS, éripe me de manu iníqui, de pugno improbi et oppressóris. *Ÿ.* A ventre matris meæ eras protector meus. Allelúia, allelúia. *Ÿ.* In te sperávi semper. Tamquam prodígium appáruí multis: tu enim fuísti adjutor meus fortis. Allelúia.

IN ILLO TÉMPORE: Dixit Jesus discípuíis suis: Venit hora ut clarificétur Filius hóminis. Amen, amen dico vobis, nisi granum fruménti cadens in terram, mórtuum fúerit ipsum solum manet; si autem mórtuum fúerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam, perdet eam; et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam ætérnam custódit eam.

Offertory (Psalm 73:19)

NE TRADÍDERIS vulturi vitam túrturis tui, vitam páuperum tuórum noli oblivisci in perpétuum.

THOU WILT not deliver the life of Thy dove to the vulture; forget not forever the life of Thy poor.

Secret

PLACATIÓNIS tibi hóstiam, Dómine, offérimus, qua beáta María fámula tua, prima jam ætáte, dídicit corpus suum hóstiam sanctam tibi que placentem exhibére. Per Dóminum nostrum ...

WE OFFER unto Thee, O Lord, this propitiatory Sacrifice, by which Thy blessed handmaid Maria learned, already in her youth, to present her body as a holy and pleasing sacrifice to Thee. Through our Lord Jesus Christ ...

The Common Preface

VERE DIGNUM et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórumque Virtútes ac beáta Séraphim sócia exultatióne concelebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes: — *Sanctus.*

IT IS TRULY meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, through Christ our Lord: through Whom Angels praise Thy Majesty, Dominations worship, Powers stand in awe. The Heavens and the hosts of heaven with blessed Seraphim unite, exult, and celebrate; and we entreat that Thou wouldst bid our voices too be heard with theirs, singing with lowly praise: — *Sanctus.*

Communion (Isaias 33:6)

TIMOR DÓMINI ipse est thesáurus ejus.

THE FEAR of the Lord is her treasure.



Postcommunion

CÆLÉSTI PANE refécis, da, quæsumus, Dómine, eam in tuénda córporis et ánimæ castitáte fortitudinem: quam fámulæ tuæ Mariæ mirábiliter contulisti. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum ...

REFRESHED by heavenly Bread, we beseech Thee, O Lord: grant us the same strength in defending the purity of body and soul which Thou wondrously bestowed upon Thy handmaiden Maria. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son ...